

تاریخ دباچ: 28 نوؤیمبر 2025م / 07 جمادی الآخرة 1447ھ



خطبة جمعة

تاجوق:

"مصبیة: مٹھا قوس دوسا،

مٹھکت درجت"

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاگین قفوروسن مسجد

جابتن اکام اسلام سلاغور

"مصيبة: مقرر اقوس دوسا،

مقرر درجت"

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الْقَائِلِ : مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَبْرَأَهَا إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ.¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَآيَايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.²

¹ Al-Hadid: 22.

² Ali-Imran: 102.

مسلمين يڄ درحمتي الله سبحانه وتعالى سكالين،

ساي مپرو اڱر کيت برساما-سام منيڱکتکن کتقواءن
کيت کڦد الله سبحانه وتعالى دڄن ملقساناکن سڱالا
ڦرينته دان منيڱکلکن سڱالا ڦرکارا يڄ دلارڄن. سموک کيت
سموا دبريکن کهاڱيائن دان کجايائن ددنيا دان داخيرة.

ڦد هاري يڄ موليا اين، خطيب اکن ممبيچاراکن خطبة
يڄ برتاجوق "مصيبة: مڦهاڦوس دوسا، مڦڦکت درجت".

حاضرين جمعة يڄ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

دالم ڦرجالنن هيڊوف کيت سهاري-هاري، سياڦاڪه
انتارا کيت يڄ تيدق ڦرنه داؤجي؟ ڦستي اد دالم کالڄن کيت يڄ
ڦرنه کهيلڄن انسان ترساڻيڄ، کروسقن هرتا بنڊا، مڦالمي
کسمڦيتن هيڊوف، کساکيتن دان تکنن ڦراساءن. دان ڦد
ميڱگو اين، راماي دالم کالڄن کيت يڄ برگلوت دڄن مصيبة
بنجير. اد يڄ رومهن دتڱکلمي اير، اد يڄ هرتا بنڊاڻ روسق

سهيڱ ترفقسا برقينده سهلاي سهيڱڱ ڪڪاوسن يڱ سلامت.

ڪتاهوءِيله، الله سبحانه وتعالى تيدق قرنه ممبيارڪن
ڪيت تڱلم دالم مصيبة دغن سيا ۲. اڦ سهاج يڱ منيمڦا
سأورڱ موءمن، والاوقون سڪچيل ساڪيتش دوري، سموان
دچات سبائي قهالا اڦابيلا سسأورڱ ايت برصبر دان رضا.
سوده تنتو دسباليق سموا مصيبة يڱ برلاڪو، ترسليت حڪمه
يڱ هان دڪتاهوءِي اوليه الله سبحانه وتعالى.

الله سبحانه وتعالى مغيڱتڪن ڪيت دالم سورة الحديد
ايات 22 يڱ تله دباچاڪن داول خطبة يڱ برمقصود:

"ستياڦ بنچان يڱ منيمڦا دبومي دان يڱ منيمڦا ديريمو
سنديري، سموان تله ترتوليس دالم ڪتاب (ڦڱتاهوان ڪامي)
سبلوم ڪامي موجودڪن. سسوغڱوهن يڱ دمڪين ايت موده
باڪي الله."

ماري کيت قرهاتیکن باکایمان الله سبحانه وتعالی مپبوت
دوا بنتوق مصیبة سکالي کوس یاءیت مصیبة یغ منیمقا بومي
دان مصیبة یغ منیمقا ديري سنديري. کدوا-دواش سوده براد
دالم قغتهاهوان الله سبحانه وتعالی. دان کدوا-دواش مغاندوغي
حکمه یغ موغکین بلوم کيت لهت هاري اين. جوسترو،
اقابيل سواتو مصیبة منیمقا، اسلام مغاجر کيت اونتوق
تیدق برقوتوس اس، تتاي اونتوق کمبالي کقد الله سبحانه
وتعالی، مموهون کقواتن، دسمقیغ مغمولورکن بنتوان کقد
مريک یغ سدغ داؤجي.

الله سبحانه وتعالی ماهو ملهت کصبرن کيت، اوسها
کيت، دان باکایمان کيت مپرهن اوروسن ایت کمبالي کقدن.

فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة البقرة ايات 156:

الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ .

"(ياءيت) اورغ يڭ اقابىلا دتيمقا مصيبة، مريک برکات:
"سسوڭکوهن کامي کڅوپاءن الله دان کڅد الله جواله کامي
کمبالي."

سسوڭکوهن لفظ يڭ ترکاندوڭ دالم ايات اين مڅاجر
کيت بهاوا سکالا يڭ کيت ميليقي هاپله څينجمن. جک الله
سبحانه وتعالى مڅمبيلش سمولا، ايت برمعنا الله سبحانه
وتعالى سدغ مپدياکن سسواتو اونتوق مڅواتکن جيوا دان
منبوس دوسا کيت.

حاضيرين جمعة يڭ برهاکيا،

ايڅتله، اقابىلا الله سبحانه وتعالى مڅاسيهي سآورغ همبا،
دي تيدق ممبيارکنش برجالن دموک بومي دڅن ممیکول دوسا
يڭ تيدق ترامڅون. سباليقش الله سبحانه وتعالى ممبرسيهکن
دان مڅڅکت درڅتش ملالوئي اوجين دان مصيبة يڭ منيمڅاش.

حديث يڭ دروايتکن درڅد أبو هريرة رضي الله عنه
بهاواسن رسول الله ﷺ برسبدا:

مَا يُصِيبُ الْمُسْلِمَ مِنْ نَصَبٍ وَلَا وَصَبٍ وَلَا هَمٍّ وَلَا حُزْنٍ وَلَا أَذًى
وَلَا غَمٍّ، حَتَّى الشَّوْكَةِ يُشَاكُّهَا إِلَّا كَفَّرَ اللَّهُ بِهَا مِنْ خَطَايَاهُ.

"تياد سواتو كلتيهن، تيدق قولاً قياكيت، تيدق جوڳ
كڳوسرن، كسديهن، كساكيتن، اتاو كسوسهن يڭ منيمفا
سأورڭ مسلم، سهيڭكاكن دوري يڭ منچوچوقن سكاليفون،
ملاءينكن الله اكن مڭهاقوسكن سهاكين درڦد كسالهن ۲
دڭن سبب ايت."

(روايت البخاري).

حاضرين جمعة يڭ درحمتي،

والاوقون كيت تاهو بهاوا مصيبة ممباوا حكمه، تتاڭي
راماي انتارا كيت يڭ مراس برت اقابيل دأوجي. نامون
كتاهوءيله بهاوا اوجين ايت سنديري اداله تندا قرهاتين الله
سبحانه وتعالى.

حديث يڭ دروايتكن درڦد أنس بن مالك رضي الله عنه
بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

إِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِعَبْدِهِ الْخَيْرَ عَجَّلَ لَهُ الْعُقُوبَةَ فِي الدُّنْيَا، وَإِذَا أَرَادَ
اللَّهُ بِعَبْدِهِ الشَّرَّ أَمْسَكَ عَنْهُ بِذَنْبِهِ، حَتَّى يُوَاظَّ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

"اقابىلا الله مغيثىنكن كباءىقن كقد همباش، الله اكن
سكراكن حكومن اونتوقش ددنيا. دان اقابىلا الله مغيثىنكن
كبوروقن كقد همباش، الله اكن مناهن عذاب باكىش (عاقبة
دوساش) ددنيا، هيڭك الله ممبالسش (دغن سمفورنا) قد
هارى قيامة".

(روايت الترمذى).

حديث اين مغيثىنكن بهاوا ستياف مصيبة يڭ منىمقا
كىت بوكنله سيا۲. كسوسهن، كقنتن، تكنن ايموسى دان
كروكنين يڭ دعالى منجادي سبب الله سبحانه وتعالى
مغهاقوسكن دوسا۲، منيڭكىكن درجت دان مندىكتكن همبا
كقدش. مصيبة يڭ برت دماى مائيسى سبنرث ممباوا رحمة يڭ
بسر دسىسى الله سبحانه وتعالى باكى مريك يڭ برصبر دان
تروس بركنتوغ هارف كقدش.

حاضیرین یغ درحمتی الله سبحانه وتعالی سکالین،

مغاخیری خطبة قد هاری این، ماريله سام ۲ کیت
مغمبیل قغاجرن اونتوق دجادیکن قدومن کهیدوقن کیت:

1. کیت هندقله میقینی بهاوا ستیاف مصیبة اداله
کتتنن الله سبحانه وتعالی یغ قنوه دغن حکمه.
سسوغکوهش، اوجین یغ منیمقا سام اد کسدیهن، کروکین
اتاو بنچان بوکنله سیا ۲. سآورغ موءمن قرلو ملیهتش سباکای
رواغ اونتوق کمبالی کقد الله سبحانه وتعالی، ممقرکوکوه
ایمان دان ممقرباءیقی دیری.

2. کیت هندقله میپدری بهاوا مصیبة ممقو مغمافوس
دوسا دان مغمکت درجت سسآورغ. اف جوا یغ دراسائی
اولیه سآورغ مسلم، والاقون سکچیل توسوقن دوری،
منجادی سبب الله سبحانه وتعالی مغمافوسکن دوسا دان
منیغکیکن مرتبتش. کصبرن دان رضا اداله کونچی اونتوق
مراءیه گنجرن این.

3. کیت هندقله منجاگ اخلاق کتیک دتیمقا مصیبة.
سسوڱکوھن، مصیبة بوکن السن اونتوق منودیغ جاري اتاو
منچلا اورغ لاءین. سآورغ موءمن دتونتوت اونتوق سنتیاس
مملهارا ادب، منجاگ لیسن دان منجادیکن اوجین سباگای
قلواغ ممقرباءیقی سرتا مندکتن دیری کفد الله سبحانه
وتعالی.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
وَلَتَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ
وَالثَّمَرَاتِ وَبَشِيرِ الصَّابِرِينَ .

"دان سسوڱکوھن کامی اکن مڱوجی کامو دڱن
سدیکیٲ قراساءن تاکوت (کفد موسوه)، (دڱن مراساءنی)
کلاقرن، (دڱن برلاکوٲ) ککورغن هرتا، جیوا دان بواہ-بواهن.
دان سمقایکنله خبر کمبیرا کفد اورغ یغ صبر."

(سورة البقرة: 155).

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ
الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتُهُ إِنَّهُ هُوَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ اَنْزَلَ الشَّرِيْعَةَ، هُدًى لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً،
اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ. اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى
اٰلِهِ وَاَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِاِحْسَانٍ اِلَى يَوْمِ الدِّيْنِ. اَمَّا بَعْدُ، فَيَا
عِبَادَ اللّٰهِ اتَّقُوا اللّٰهَ اَوْصِيَكُمْ وَاِيَّايَ بِتَقْوَى اللّٰهِ فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ.

اِنَّ اللّٰهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّوْنَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيْمًا.³

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى اٰلِهِ وَاَصْحَابِهِ
اَجْمَعِيْنَ.

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْاَحْيَاءِ
مِنْهُمْ وَالْاَمْوَاتِ، بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ.

اَللّٰهُمَّ اَعِزَّ الْاِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِيْنَ، وَاَذِلَّ الشِّرْكَ وَالْمُشْرِكِيْنَ، وَدَمِّرْ
اَعْدَاءَ الدِّيْنِ، وَاجْعَلْ هٰذَا الْبَلَدَ اَمِنًا مُّطْمَئِنًّا وَسَائِرَ بِلَادِ
الْمُسْلِمِيْنَ.

³ Al-Ahzab: 56.

اَللّٰهُمَّ وَفِّقْ اَئِمَّةَ الْمُسْلِمِيْنَ وَوَلَاةَ اُمُوْرِهِمْ وَجَمِيْعَ الْمُسْلِمِيْنَ لِمَا
فِيْهِ صَلاَحُ الْبِلَادِ وَالْعِبَادِ.

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ اِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْاَمِيْنِ، وَنَسْأَلُكَ
بِاسْمَائِكَ الْحُسْنٰى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمٰى، اَنْ تَحْفَظَ بَعِيْنَ
عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا
الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلَغُوْر، سُلْطَانَ شَرْفُ الدِّيْنِ ادريس شاه
الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحُ الدِّيْنِ عبد العزيز شاه
الحاج. اَللّٰهُمَّ اَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيْقَ، وَالصِّحَّةَ
وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لَوْلِيَّ عَهْدِ سَلَغُوْر، تَعَكُّوْ اَمِيْر شَاهِ ابْنِ
السُّلْطَانَ شَرْفُ الدِّيْنِ ادريس شاه الحاج، فِيْ اَمْنٍ وَصَلَاحٍ
وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ. اَللّٰهُمَّ اَطْلُ
عُمْرَهُمَا مُصْلِحِيْنَ لِلْمَوْظُفِيْنَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ
مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيْقِ الْهُدٰى وَالرَّشَادِ.

يا الله! كوكوهكنله عقيدة اومت إسلام برترسكن اجرن
اهل السنة والجماعة يغ براد داتس جالن نبى محمد ﷺ دان
قارا صحابت رضي الله عنهم. جاءوهكنله كامى درقد سكاللا

بنتوق رسواه دان ساله کونا کواس، بکیتو جوک کسستن،
شیریک دان خرافة، سرتا لیندو غیله کامی درقد فتنه یغ بولیه
مغکوکت کساتوان دان قرقادوان اومت اسلام.

یا الله! کورنیاکنله کأمانن دان کمعمورن کقد نگارا دان
نگری کامی. قلیهاراله کامی درقد سکالا بنتوق بالا بنچان،
فتنه دان مصیبة. انوگرهکنله کقد کامی قارا قمیمقین یغ
براینیتیگری، تگس دان برانی منکقکن کبزن برلندسکن
شریعتمو.

یا الله! لیندو غیله اومت اسلام دان مسجد الأقصى
دفلستین. قلیهاراله مریک درقد کظالیمن دان کجاهتن، سرتا
کورنیاکنله مریک کتابهن، کقواتن، دان کمنغن.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.⁴
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.⁵

⁴ Al-Furqan: 74.

⁵ Al-Baqarah: 201.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ.⁶
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.

⁶ Al-Nahl: 90.